

NEWSREEL TEXTS (German)

28 July 1950

~~SECRET~~
SECRET

SECRET

Winners of the Stalin Prize

Four German engineers and constructors have received the Stalin Prize, the first foreigners to whom the Soviet government has accorded this high honor.

Ewald Eitge, technical director of the Krupp-Gruson plant in Magdeburg, performed outstanding service in the organization of the work and in introducing new methods of production. New workshops have been erected under Ewald Eitge's direction. He constantly keeps himself informed as to the progress of the work.

The people-owned steel and rolling mill in Riesa has been brought up to the level of the most modern methods by hard, unceasing work. Stalin Prize winner Erich Pfrostschner, who since 1945 has been tirelessly active at Riesa, has played a predominant part in building up the plant. As director he directed the construction of the first completely automatic rolling mill for round steel and [remainder of sentence garbled].

The Dessau Polysius plant, largely destroyed during World War II, is again in full operation. Extensive technical knowledge and outstanding organizational ability are the distinguishing characteristics of the plant manager, Engineer Albert Bellwinkel.

The awarding of the Stalin prize testifies to the high regard which the Soviet Union has for the accomplishments of the German workers in establishing peacetime industry.

The 100,000th Volkswagen

Since 1945 the production of the Volkswagen factory has increased from year to year. Every day almost 200 Volkswagen cars come into being on the production line. In 1950 the total for the year is to be between 7,000 and 8,000 cars. Every two minutes a new vehicle leaves the assembly line. Just during the last few months 50,000 have been produced.

On the occasion of the completion of the 100,000th car since the war, General Director Nordhoff made a speech at the celebration held at the plant, describing the reconstruction of the plant and taking the opportunity to

SECRET

SECRET

thank the employees for their cooperation. ~~There is a~~ A lottery was held among the plant employees for possession of the 100,000th car, and the winner was a 24-year-old fitter, Manfred Reis, a refugee from Silesia. Director Nordhoff and all the other workers congratulated the lucky man.

Salvator Again

After 11 years Salvator beer has reappeared in Munich! The figure "11" is symbolic for drinking! Xaver Brumme, a typical old Munich native, joins the coopers in storming the beer keg, in spite of the beer war. And all this with 18 percent malt content and 100 percent enjoyment (not to mention the percent that goes for taxes!)

Mourning in Toeging

The United Aluminum Plant in Toeging, in the US Zone, is also to be dismantled. Among other things it is intended to ~~shut~~ tear down the most modern furnace at the plant and a valuable rectifier installation.

Throughout Lower Bavaria the factory sirens wailed when the first dismantling workers entered the plant. Nevertheless, it was dismantled.

At the plant the workers hoisted the flags at half-mast, as an indication of their protest and their mourning.

In Toeging and in all the chemical plants in Southeast Bavaria the workers went on a one-hour sit-down strike.

100 Years of the Hamburg Hall of Art

The famous Hamburg Hall of Art recently celebrated the hundredth anniversary of its founding. Burgomaster Brauer expressed the wish that the Hall of Art might always remain a seat of spiritual freedom.

Among the guests were: Senator Landahl, Mrs. Pauli, Land Commissioner Doctor Dunlop, the great art teacher Alfred Lichtwark, his successor Gustav Pauli, Professor Heise, present director of the Hall of Art.

Among the treasures of the Hamburg collection are: The main altar at St. Petri in 1379, by Master Bertram; the famous "Nana" by Manet; "The

SECRET

SECRET

"Huelssenbeck Children" by Philipp Otto Runge; "The Woman with the Rose" by Corot; "The Boy with the Lantern" by Ferdinand Waldmueller; Leibel's "Three Women in Church"; and "The Lute Player" by Anselm Feuerbach.

People Without a Country -- Eastern Refugees at the Zonal Border

Unexpected difficulties developed in connection with the transfer of Germans from the areas beyond the Oder-Neisse line. The British High Commissioner at first prohibited their entry because the first group did not correspond at all to the lists which had been furnished ahead of time. The Refugee Minister of Lower Sachsen, Heinrich Alberts, who was designated to receive them, made a great effort to effect the acceptance of the Germans who had been driven from their homes. The gate is raised. "After five years of waiting the day we have been longing for is finally here," said a woman in Silesian dialect. "We want to live in peace and quiet again." The new arrivals are registered at Friedland camp.

Housing Project

The Hans Boeckler ~~Stiftung~~ in Schleswig-Holstein

At Neumuenster the Chairman of the Federation of German Trade Unions, Doctor Hans Boeckler, laid the cornerstone for a housing project which will initially consist of 800 apartments, the first major housing project for refugees. It is to be completed by the end of this year. Marshall Plan funds will pay for it to a large extent. Refugee Minister Doctor ~~K~~ Lukaschek and Reconstruction Minister Wildermuth. "Ten thousand homes for refugees in Schleswig-Holstein," so runs the announcement, "will testify for decades to ~~our~~ come to the human kindness of the American people." Work -- bread -- and peace -- with these words the solemn laying of the cornerstone is finished.

SECRET

SECRET

New German News of the Week

Date of issuance: 10 Feb 1950

Contents:

Security or Marshall Plan?
 Federal President Heuss in Duesseldorf
 The Concentration Camps Open Up
 Japanese Prisoners-of-War Return Home
 The Atlantic Pact in Force
 Frozen ~~Stations~~
 Explosions on the Sun
 Prince Carnival Reigns
 The Largest Dance Floor in the World
 From the German Film Studios
 Classic Ballet
 Figure-Skating Champions

Security or Marshall Plan/?

In the course of the demilitarization of the Hamburg harbor area the dry-dock "Elbe 17" at Blohm and Voss was to be blown up. Drill towers stand short distances apart along the dock wall. The ~~known~~ cost of this destruction will amount to over half a million Deutsche marks. The Germans are openly opposed to the destruction. The Elbe tunnel is very near the dock, and in the opinion of German experts it will be greatly jeopardized by the planned explosions.

Federal President Heuss in Duesseldorf

On invitation from the Land government of North Rhine-Westfalia, Federal President Heuss visited the city of Duesseldorf. The cabinet members received their guest at Benrath Castle. Accompanying the President are Ministerpresident Arnold, Minister of the Interior Doctor Mensel. In the center is Minister Doctor Spiecker.

On the second day of his visit the Federal President witnessed the

SECRET

SECRET

starting up of three blast furnaces in the coal basin which had been out of operation since 1944. The plant continued to work during his visit. Only about a third of the 6,000 employees were able to participate in the celebration.

Professor Heuss, in his address, went into the matter of labor's right of codetermination in the economy, and declared that he was confidently expecting a positive result from this discussion. In ~~the~~ connection with the dismantlings it had been clear that both workers and owners had the same interest: the maintenance of their existence. All problems can be solved ^{will approach them with} if the parties involved/~~with~~ an open heart, good will, and common sense.

After his speech Professor Heuss climbed up to the blast furnace to start the blower. A worker from the plant handed him the Burning torch.

- - - - -

The Concentration Camps Open Up

The era of concentration camps in Germany is not yet over. They are being continued by the new masters in the old Third Reich camps. Here some prisoners released from Sachsenhausen are returning to Berlin.

Born in a concentration camp! The mother was arrested because her father was an official in a democratic party. The British Red Cross receives those released.

These people, who here are receiving their first medical and social attention, have not been allowed to receive or to send a single letter for five years. No one knew ~~much~~ even whether they were still alive, whether they were in Germany or Siberia. They were committed to a concentration camp without a sentence and without a court process.

- - - - -

Japanese Prisoners- ~~xxxxxxxxxxxx~~ of-War Return Home

Soviet Russia also released the Japanese prisoners of war very slowly. The Japanese mothers weep for their sons, wives wait anxiously for their husbands, as in Germany. The aftermath of war still casts its shadows on the hearts of men.

- - - - -

SECRET

SECRET

The Atlantic Pact in Force

The North Atlantic States' Defense Pact has gone into effect. On the same day on which the representatives of the Benelux countries, Norway, Denmark, France, Italy, and Luxemburg signed the individual agreements, the American Congress approved the total plan, according to which deliveries of armaments worth a billion dollars are now to start. Dean Acheson emphasized the significance of the Pact for security and peace in the world.

Frozen ~~Stagnant~~ Rivers

Ice blocks on the Danube. At Passau shipping had to be halted. Ice-breakers reopen the channels.

Explosions on the Sun

The Coronograph, an important aid to astronomy, ^{has been} ~~recently~~ developed in the United States. It is being used at Harvard University's Colorado Observatory for regular observation of developments on the sun. Whereas formerly the eruptions could be studied only during eclipses, the Coronograph today makes it possible to study these phenomena at any time.

Powerful explosions on the surface of the sun. They appear here for the first time on film. The balls of fire are thrown hundreds of thousands of kilometers out into space. These pictures permit us to form a conception of the tremendous energies which are liberated with the unleashing of atomic power.

Prince Carnival Reigns

Prince Carnival rules the hour -- a somewhat extended hour lasting for several weeks. Everywhere the clowns are gathering. Here is a Swabian clown congress. Also a beauty contest!

The Largest Dance Floor in the World

And this man is directing 2,000 couples on the largest dance floor in the world. American ~~folk~~ folk-dancing.

SECRET

SECRET

From the German Film Studios

For the first time since the war Zarah Leander is again before the camera in a German film studio. "Gabriela" is the title of the picture, director is Gesa von Cziffra.

- - - - -

Classic Ballet

Janine Charrat and George Skibine -- from the Grand Ballet of Monte Carlo -- give a guest performance in Western Germany.

- - - - -

Figure-Skating Champions

Helga Dudzinski became German champion at the German Figure-Skating Championships held in Cologne. Among the men, Horst Faber again successfully defended his ~~title~~ title. Ria ~~and~~ Baran and Paul Falk won the Pairs.

- - - - -

Vice-Chancellor ~~Dr~~ Bluecher Back from the USA

Vice-Chancellor and ERP Minister Bluecher has returned from America. The Minister expressed optimism concerning the possibility of developing German exports ~~abroad~~ overseas.

- - - - -

Registration of Prisoners of War and Missing Soldiers

Professor Heuss: "The statistical census on prisoners of war and ~~missing~~ soldiers carried off or ~~missing~~, which has been ordered by the Federal Government and whose success depends upon the voluntary cooperation of all the groups approached, is a tragic duty." Federal President Heuss ~~stated~~ ^{explained} that all prisoners of war and missing soldiers who have not yet returned home are to be registered. By means of this large-scale investigation the Federal Government hopes to ~~determine~~ ^{determine} accurate data concerning the fate of thousands of prisoners of war and to expedite their return. The next of kin are to fill out index cards for each man who has not returned, at special registration points. All returnees are also to be questioned, ^{again} concerning the fate of their comrades.

SECRET

SECRET

Noelting versus Erhard

Since the end of the war about nine million people have filtered into Western Germany from the East. They have contributed considerably to making the unemployment situation more acute. In the Federal Parliament the unemployment problem has been heatedly discussed by the exponents of the left and of the right, Professor Noelting and Professor Erhard, respectively:

von Mutius: "Professor Noelting, we have heard about your pointed discussion in Parliament on the economic problems. Would you be good enough to tell us a little more?"

Professor Noelting: "I did not speak more pointedly than the situation demanded. This time it was the circumstances which forced me to adopt this tone. I hope that I succeeded in finally awakening the unemployment problem from its Sleeping Beauty slumber. That was the sole purpose of ~~my~~ my speech."

von Mutius: "Mr. Minister, what have you to say about this problem?"

Professor Erhard: "The debate showed clearly that there are very considerable differences in the choice of means and methods, but not in the goals to be attained."

Berlin Sidelights

Berlin is also trying by all possible means to combat unemployment:

Cornerstone laying: Here the cornerstone is being laid for a large new apartment house on Innsbruck Square.

Gruendgens visits Professor Reuter: The Schiller Theater in Charlottenburg, which was destroyed, is also to be rebuilt. Chief Burgomaster Professor Reuter discusses the construction plans with General Manager Gustav Gruendgens. Gruendgens' return to Berlin is still not assured.

Aschinger again: The famous Aschinger bars are also reopening in Western Berlin -- and once again the famous rolls disappear.

Aircraft christening: At Tempelhof, Professor Reuter christens a flagship for the American air transport company.

Professor Reuter: "This proud, beautiful ship, which bears the name ^{may} ~~will~~ carry many Berliners to the outside world, but we hope that

SECRET

SECRET

to a much greater extent it will bring outsiders to Berlin, for our slogan has long been: "Everyone should see Berlin once."

Something for Housewives and Bachelors

Technology serves the housekeeper! Even in Germany now. Actually, technology is ~~an~~ art, but here, in the Launderette, we see that washing clothes with the aid of technology is no longer an art. Washday is now a period of relaxation for the harassed housewife -- or for the desperate bachelor. The only thing lacking is a stocking darning and an automatic mending machine. The process lasts three-quarters of an hour -- for that length of time one can sit peacefully and twiddle one's thumbs. The wash is ~~white~~ punctually by the clock. However, it shouldn't be put away wet!

Regatta on the High Seas Off Miami

Spring regatta off Miami. Sea-going yachts of all classes compete for the Lipton trophy.

Soccer Argentinian ~~Football~~ Experts

Soccer ~~Football~~ magicians from South America in Hamburg, Hannover, and Berlin. Here are the Newell's Old Boys from Rosario in a game at Millerntor in Hamburg. Captain Crane, the English referee, supervises the choice of sides. Thirty-five thousand spectators witness the South Americans' first attack.(free reporting).....Capella, during the ~~first~~ last period of play, again pushed the ball into the opponents' penalty zone. There he hits it with his head -- Goal!! The final score: four to one ^{in favor of} ~~for~~ Rosario!

International Ice Review

Following outstanding success throughout Europe, the International Ice Review ^{has} started its German run in Hamburg.

World Ski Championships ^{at} ~~in~~ Aspen (USA)

The World Ski Championships of 13 nations are held at Aspen in the

SECRET

SECRET

mountains of Colorado. Scandinavians, Italians, Swiss, and Austrians compete for the 2 title. The giant slalom was the high point of the last few days. Left, World Champion Zeno Colo, of Italy, with Couttet, of France, and Grosjean, of Switzerland. The Austrian girl, Dagmar Rom, a 21-year-old student from Innsbruck, became World Champion among the women.

- - - - -

Under the Clowns' Scepters (Munich - Cologne)

Fasching [pre-lent carnival period] in Munich! Here and everywhere in Western Germany the clowns reign during this period. Excuse me. You asked, "Why do you say during this period?" Well -- they don't reign everywhere all the time. A Bavarian cabinet skit. The Cologne carnival parade in honor of the 1900th anniversary. It was started during the period of Roman occupation! The Cologne Tuennes [a comic character] is denazified. Samba express! Only a poor apology -- Raspa cars are also being built already. Baptized with eau de cologne: the queen of scent -- Magda Schneider. Competitors are also here -- the end result is far from clear.

SECRET